

ΟΔΗΓΙΑ 2000/2/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιανουαρίου 2000

για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 75/322/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την εξουδετέρωση των ραδιοηλεκτρικών παρασίτων των παραγομένων από τους κινητήρες με επιβαλλόμενη ανάφλεξη με τους οποίους είναι εφοδιασμένοι οι γεωργικοί ή δασικοί ελκυστήρες και της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1974, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την έγκριση των τροχοφόρων γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

την οδηγία 75/322/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1975, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στην εξουδετέρωση των ραδιοηλεκτρικών παρασίτων των παραγομένων από τους κινητήρες με επιβαλλόμενη ανάφλεξη με τους οποίους είναι εφοδιασμένοι οι γεωργικοί ή δασικοί ελκυστήρες με τροχούς ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/54/ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) η οδηγία 75/322/ΕΟΚ είναι μία από τις επιμέρους οδηγίες για τη διαδικασία έγκρισης τύπου ΕΚ που έχει θεσπιστεί στο πλαίσιο της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ· κατά συνέπεια, οι διατάξεις της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ που εφαρμόζονται για τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις τεχνικές ενότητες των οχημάτων εφαρμόζονται στην εν λόγω οδηγία·
- (2) η οδηγία 75/322/ΕΟΚ περιέχει τα πρώτα μέτρα που αποσκοπούσαν στην εξασφάλιση στοιχειώδους ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας όσον αφορά τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα και, έκτοτε, λόγω της τεχνικής προόδου, έχει αυξηθεί η πολυπλοκότητα και η ποικιλομορφία των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών·
- (3) λόγω της αυξανόμενης ανησυχίας στο θέμα της τεχνολογικής εξέλιξης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού και της ανάγκης να εξασφαλιστεί γενικώς η συμβατότητα των διαφόρων ηλεκτρικών και ηλεκτρομαγνητικών υλικών, καθορίστηκαν με την οδηγία 89/336/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ ⁽⁵⁾, οι γενικές διατάξεις σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα για κάθε προϊόν που δεν καλύπτεται από επιμέρους οδηγία·
- (4) με βάση την αρχή που καθορίστηκε στην οδηγία 89/336/ΕΟΚ, οι γενικές διατάξεις της οδηγίας αυτής δεν εφαρμόζονται ή παύουν να εφαρμόζονται για συσκευές που καλύπτο-

νται από επιμέρους οδηγίες εφόσον έχουν εναρμονισθεί οι προβλεπόμενες στην οδηγία αυτή απαιτήσεις προστασίας·

- (5) η οδηγία 75/322/ΕΟΚ πρέπει να θεωρηθεί μια από τις επιμέρους οδηγίες·
- (6) η προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο η οποία επιτεύχθηκε, όσον αφορά τα μηχανοκίνητα οχήματα, από την οδηγία 95/54/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁶⁾ σχετικά με την εξουδετέρωση των ραδιοηλεκτρικών παρασίτων τα οποία παράγονται από τους κινητήρες με επιβαλλόμενη ανάφλεξη με τους οποίους είναι εφοδιασμένα τα μηχανοκίνητα οχήματα, είναι πλέον σκόπιμο να θεσπιστούν ισοδύναμες απαιτήσεις για την εξουδετέρωση των ραδιοηλεκτρικών παρασίτων από τους κινητήρες με τους οποίους είναι εφοδιασμένοι οι γεωργικοί ή οι δασικοί ελκυστήρες, με την έκδοση επιμέρους οδηγίας στο πλαίσιο της διαδικασίας έγκρισης ανά τύπο η οποία να προβλέπει ότι η έγκριση χορηγείται από εθνική αρχή με βάση εναρμονισμένες τεχνικές απαιτήσεις·
- (7) οι τεχνικές απαιτήσεις που αφορούν τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) των οχημάτων, των κατασκευαστικών τους στοιχείων και των συστημάτων τους πρέπει να διέπονται αποκλειστικά, από την 1η Οκτωβρίου 2001, από τις διατάξεις της οδηγίας 75/322/ΕΟΚ·
- (8) τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με την επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 12 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 75/322/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οδηγία 75/322/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1975, σχετικά με την εξουδετέρωση των ραδιοηλεκτρικών παρασίτων (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) που προέρχονται από τους γεωργικούς ή δασικούς ελκυστήρες.»

2. Το άρθρο 1 και το άρθρο 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ως «όχημα» νοείται κάθε ελκυστήρας όπως ορίζεται στην οδηγία 74/150/ΕΟΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 84 της 28.3.1974, σ. 10.⁽²⁾ ΕΕ L 277 της 10.10.1997, σ. 24.⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 9.6.1975, σ. 28.⁽⁴⁾ ΕΕ L 139 της 23.5.1989, σ. 19.⁽⁵⁾ ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 266 της 8.11.1995, σ. 1.

Άρθρο 2

Κανένα κράτος μέλος δεν δύναται να αρνείται τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ ή εθνικής έγκρισης για τύπο οχήματος, συστήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή ιδιαίτερης τεχνικής μονάδας για λόγους σχετικούς με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα εάν πληρούνται οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.»

3. Καταργείται το άρθρο 3.

4. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αποτελεί επιμέρους οδηγία για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/336/ΕΟΚ του Συμβουλίου (*), από την 1η Οκτωβρίου 2001.

(*) ΕΕ L 139 της 23.5.1989, σ. 19.»

5. Τα παραρτήματα αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I έως IX της οδηγίας 95/54/ΕΚ με τις τροποποιήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Από την 1η Ιανουαρίου 2001 τα κράτη μέλη δεν δύναται, για λόγους σχετικούς με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα:

- να απορρίπτουν για οποιονδήποτε τύπο οχήματος τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή εθνικής έγκρισης τύπου,
- να απορρίπτουν όσον αφορά τον τύπο κατασκευαστικού στοιχείου, ιδιαίτερης τεχνικής μονάδας τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου ή ιδιαίτερης τεχνικής μονάδας,
- να απαγορεύουν την ταξινόμηση, πώληση ή θέση σε λειτουργία οχημάτων,
- να απαγορεύουν την πώληση ή χρήση κατασκευαστικών στοιχείων ή ιδιαίτερων τεχνικών μονάδων,

εφόσον τα οχήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι ιδιαίτερες τεχνικές μονάδες συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 75/322/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την παρούσα οδηγία.

2. Από την 1η Ιανουαρίου 2002 τα κράτη μέλη:

- δεν χορηγούν πλέον έγκριση ΕΚ τύπου οχήματος, έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου ή έγκριση ΕΚ τύπου ιδιαίτερης τεχνικής μονάδας,

και

- μπορούν να απορρίπτουν τη χορήγηση εθνικής έγκρισης τύπου,

για τύπο οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή ιδιαίτερης τεχνικής μονάδας, εφόσον δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 75/322/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την παρούσα οδηγία.

3. Η παράγραφος 2 δεν ισχύει για τύπους οχημάτων που εγκρίνονται πριν από την 1η Οκτωβρίου 2002 σύμφωνα με την οδηγία 77/537/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, ούτε για μεταγενέστερες επεκτάσεις των εγκρίσεων αυτών.

4. Από την 1η Οκτωβρίου 2008 τα κράτη μέλη:

- θεωρούν τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης που συνοδεύουν νέα οχήματα, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ, ως μη ισχύοντα πλέον για τους σκοπούς του άρθρου 7 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας

και

- δύναται να αρνούνται την πώληση και τη θέση σε λειτουργία νέων ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών υποσυστημάτων ως κατασκευαστικών στοιχείων ή ιδιαίτερων τεχνικών μονάδων,

εάν δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

5. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 4, στην περίπτωση των ανταλλακτικών, τα κράτη μέλη εξακολουθούν να χορηγούν έγκριση τύπου ΕΚ και να επιτρέπουν την πώληση και τη θέση σε λειτουργία κατασκευαστικών στοιχείων ή ιδιαίτερων τεχνικών μονάδων, που προορίζονται να χρησιμοποιούνται σε τύπους οχημάτων οι οποίοι έχουν εγκριθεί πριν από την 1η Οκτωβρίου 2002 σύμφωνα με την οδηγία 75/322/ΕΟΚ ή την οδηγία 77/537/ΕΟΚ και κατά περίπτωση, με μεταγενέστερη επέκταση.

Άρθρο 3

Στο παράρτημα I σημείο 3.17 και το παράρτημα II σημείο 2.4 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ η λέξη «αντιπαρασιτικό» αντικαθίσταται από «ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα».

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2000. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από την δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ L 220 της 29.8.1977, σ. 38.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, τα παραρτήματα I, II.A, II.B, III.A, III.B, IV και VI της οδηγίας 95/54/ΕΚ τροποποιούνται ως εξής:

1. Παράρτημα I

1.1. Το σημείο 1.1. διατυπώνεται ως εξής:

«Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα των οχημάτων τα οποία καλύπτονται από το άρθρο 1. Εφαρμόζεται επίσης για τις ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές τεχνικές μονάδες που προορίζονται για εγκατάσταση στα οχήματα.»

1.2. Στο σημείο 2.1.10.

Η φράση «άρθρο 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ» αντικαθίσταται από τη φράση «το άρθρο 9α της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ».

1.3. Στα σημεία 3.1.1. και 3.2.1.

Η φράση «το άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ» αντικαθίσταται από τη φράση «το άρθρο 9α της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ».

1.4. Στα σημεία 4.2.1.1. και 4.2.2.1.

Η φράση «το άρθρο 4 παράγραφος 3 και, εφόσον ισχύει, το άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ» αντικαθίσταται από τη φράση «το άρθρο 4 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ.»

1.5. Στο σημείο 4.3.1.

Η φράση «το άρθρο 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ» αντικαθίσταται από τη φράση «το άρθρο 6 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ».

1.6. Στο σημείο 5.2.

1.6.1. Οι 11 παύλες αντικαθίστανται ως ακολούθως:

«1 Γερμανία, 2 Γαλλία, 3 Ιταλία, 4 Κάτω Χώρες, 5 Σουηδία, 6 Βέλγιο, 9 Ισπανία, 11 Ηνωμένο Βασίλειο, 12 Αυστρία, 13 Λουξεμβούργο, 17 Φινλανδία, 18 Δανία, 21 Πορτογαλία, 23 Ελλάδα, 24 Ιρλανδία».

1.6.2. Η φράση «η οδηγία 72/245/ΕΟΚ» αντικαθίσταται από τη φράση «η οδηγία 75/322/ΕΟΚ».

1.7. Τα σημεία 7.1 και 7.3 διαγράφονται.

2. Παράρτημα IIΑ:

2.1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Δελτίο πληροφοριών αριθ. σύμφωνα με το παράρτημα I της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ για την έγκριση ΕΚ τύπου οχήματος όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (οδηγία 75/322/ΕΟΚ) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/2/ΕΚ».

2.2. Στο κάτω μέρος της σελίδας η υποσημείωση (*) διαγράφεται.

3. Παράρτημα IIΒ:

3.1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Δελτίο πληροφοριών αριθ. σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου ηλεκτρικού/ηλεκτρονικού συναρμολογούμενου υποσυστήματος όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (οδηγία 75/322/ΕΟΚ) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/2/ΕΚ».

4. Παράρτημα IIIΑ

4.1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

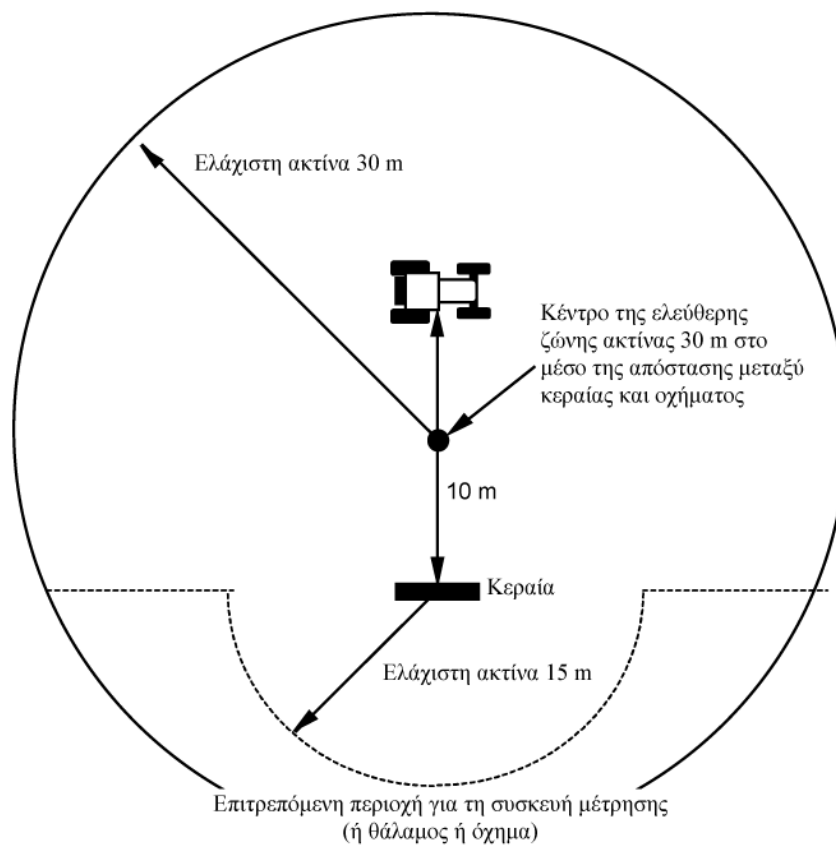
«ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ».

4.2. Στην πρώτη παράγραφο:

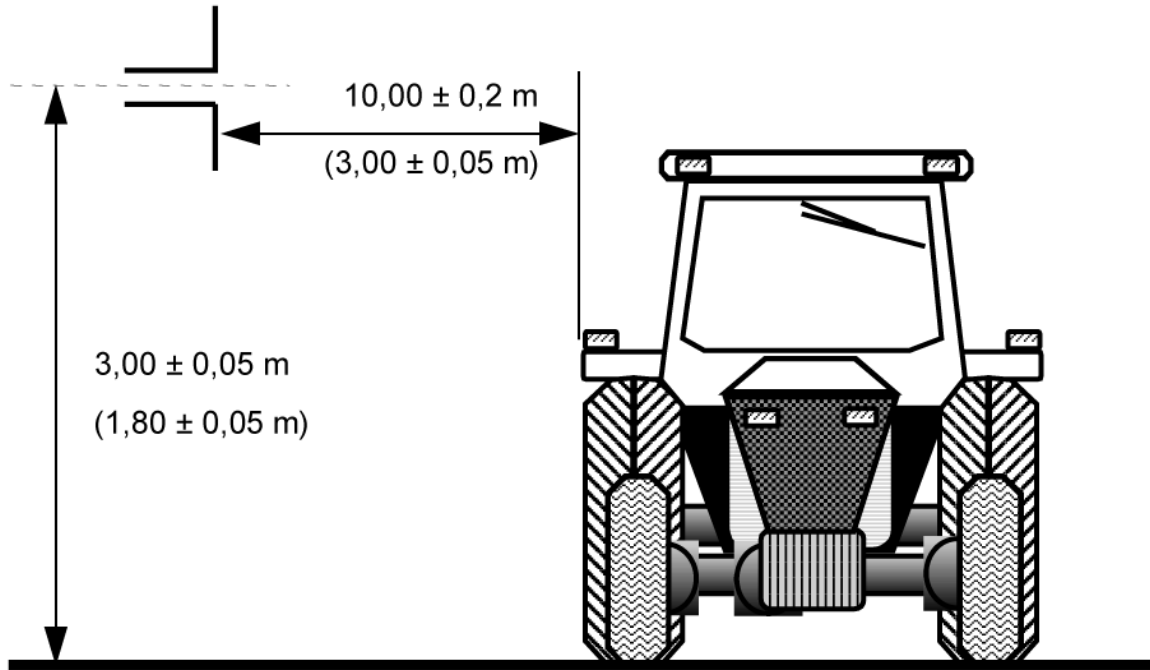
η φράση «η οδηγία 72/245/ΕΟΚ» αντικαθίσταται από τη φράση «η οδηγία 75/322/ΕΟΚ».

- 4.3. Στο σημείο 0.4:
- 4.3.1. Η φράση «Κατηγορία οχήματος (3)» αντικαθίσταται από τη φράση «όχημα».
- 4.3.2. Η υποσημείωση (3) διαγράφεται.
- 4.4. Ο τίτλος του προσαρτήματος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:
«προσάρτημα στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. σχετικά με την έγκριση τύπου οχήματος σύμφωνα με την οδηγία 75/322/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/2/ΕΚ».
5. **Παράρτημα IIIB:**
- 5.1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:
«ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ».
- 5.2. Στην πρώτη παράγραφο:
η φράση «η οδηγία 72/245/ΕΟΚ» αντικαθίσταται από τη φράση «η οδηγία 75/322/ΕΟΚ».
- 5.3. Στο σημείο 0.4:
- 5.3.1. Η φράση «Κατηγορία οχήματος (3)» αντικαθίσταται από τη φράση «όχημα».
- 5.3.2. Η υποσημείωση (3) διαγράφεται.
- 5.4. Ο τίτλος του προσαρτήματος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:
«προσάρτημα στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. σχετικά με την έγκριση ηλεκτρικού/ηλεκτρονικού συναρμολογημένου υποσυστήματος σύμφωνα με την οδηγία 75/322/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/2/ΕΚ.»
6. **Παράρτημα IV**
- 6.1. Η πρώτη παράγραφος του σημείου 1.3 τροποποιείται ως ακολούθως:
«Η παρούσα δοκιμή προορίζεται για τη μέτρηση των εκπομπών ευρείας ζώνης που παράγονται από συστήματα επιβαλλόμενης ανάφλεξης και από ηλεκτροκινητήρες (ηλεκτρικός κινητήρας πρόωσης, κινητήρες των συστημάτων θέρμανσης ή αποπάγωσης, αντλίες καυσίμου, υδραυλικές αντλίες, κ.λπ.) που αποτελούν μόνιμο εξοπλισμό του οχήματος.»
- 6.2. Το σημείο 5.3 συμπληρώνεται ως ακολούθως:
«και ευθυγραμμισμένη με το κέντρο του οχήματος το οποίο ορίζεται ως το σημείο που ευρίσκεται επί του κύριου άξονα του οχήματος και στο μέσον μεταξύ των κέντρων του εμπρόσθιου και του οπίσθιου άξονα του οχήματος.»
- 6.3. Στο προσάρτημα 1, οι εικόνες 1 και 2 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες εικόνες 1 και 2:

«Εικόνα 1
ΧΩΡΟΣ ΔΟΚΙΜΗΣ ΤΟΥ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ
(χώρος επίπεδος χωρίς επιφάνειες που ανακλούν ηλεκτρομαγνητικά κύματα)

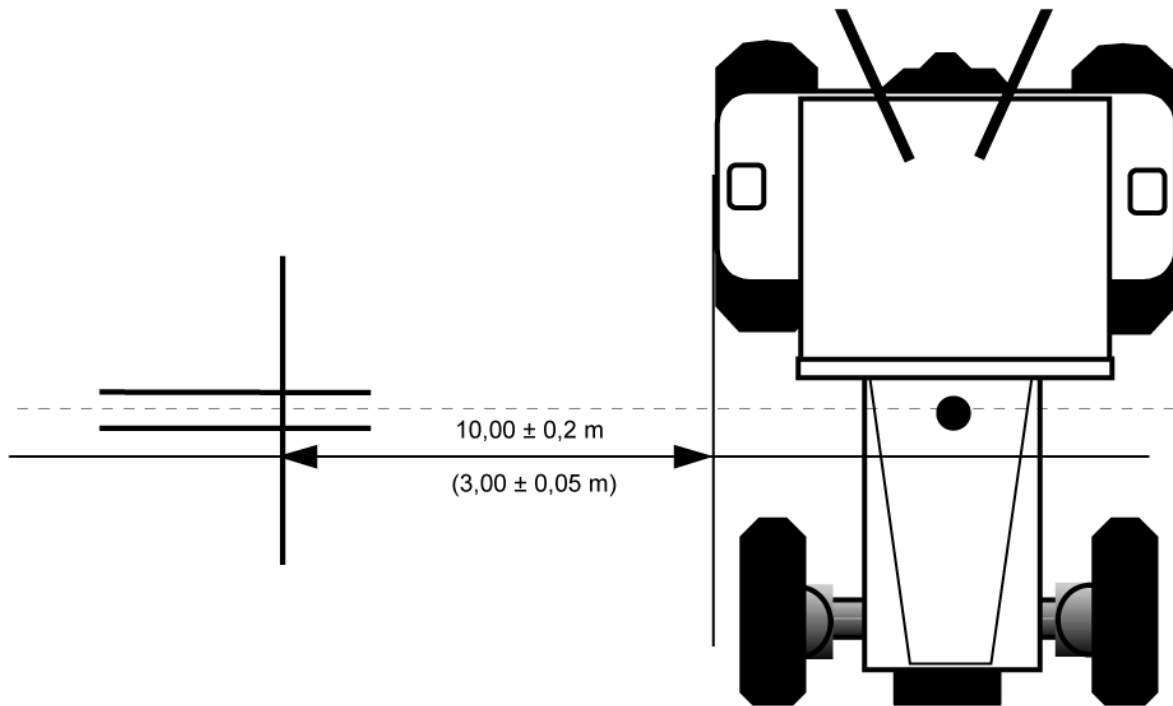


Εικόνα 2
ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΚΕΡΑΙΑΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ



Προσθία όψη

Θέση της διπολικής κεραίας για την μέτρηση της κατακόρυφης συνιστώσας της ακτινοβολίας



Κάτοψη

Θέση της διπολικής κεραίας για την μέτρηση της οριζόντιας συνιστώσας της ακτινοβολίας»

7. Παράρτημα VI:

7.1. Η παράγραφος 4.1.1. τροποποιείται ως ακολούθως:

«Ο κινητήρας μεταδίδει κανονικά την κίνηση στους κινητήριους τροχούς με σταθερή ταχύτητα που αντιστοιχεί στα 3/4 της μέγιστης ταχύτητας του οχήματος, εφόσον κανένας τεχνικός λόγος δεν υποχρεώνει τον κατασκευαστή να επιλέξει άλλη ταχύτητα. Ο κινητήρας του οχήματος πρέπει να φορτίζεται με την κατάλληλη ροπή. Κατά περίπτωση, επιτρέπεται η αποσύμπλεξη των αξόνων μετάδοσης της κίνησης (για παράδειγμα για οχήματα με περισσότερους από δύο άξονες), εφόσον οι άξονες αυτοί δεν κινούν κατασκευαστικό στοιχείο που δημιουργεί παρεμβολές.»

7.2. Η παράγραφος 5.4.1.4. τροποποιείται ως ακολούθως:

«5.4.1.4.: Για τον φωτισμό προς τα εμπρός

— είτε $1,0 \pm 0,2$ m εντός του οχήματος, που μετράται από το σημείο τομής του αλεξήνεμου του οχήματος με το κάλυμμα του κινητήρα (σημείο C σύμφωνα με το προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος), είτε

— $0,2 \pm 0,2$ από τη διάκεντρο του εμπρόσθιου άξονα του ελκυστήρα που μετράται προς τη διεύθυνση του κέντρου του ελκυστήρα (σημείο D σύμφωνα με το προσάρτημα 2 του παρόντος παραρτήματος), όπου ισχύει το σημείο που είναι πλησιέστερο στο σημείο αναφοράς της κεραίας.»

7.3. Παρεμβάλλεται νέο σημείο 5.4.1.5. με τις ακόλουθες διατάξεις:

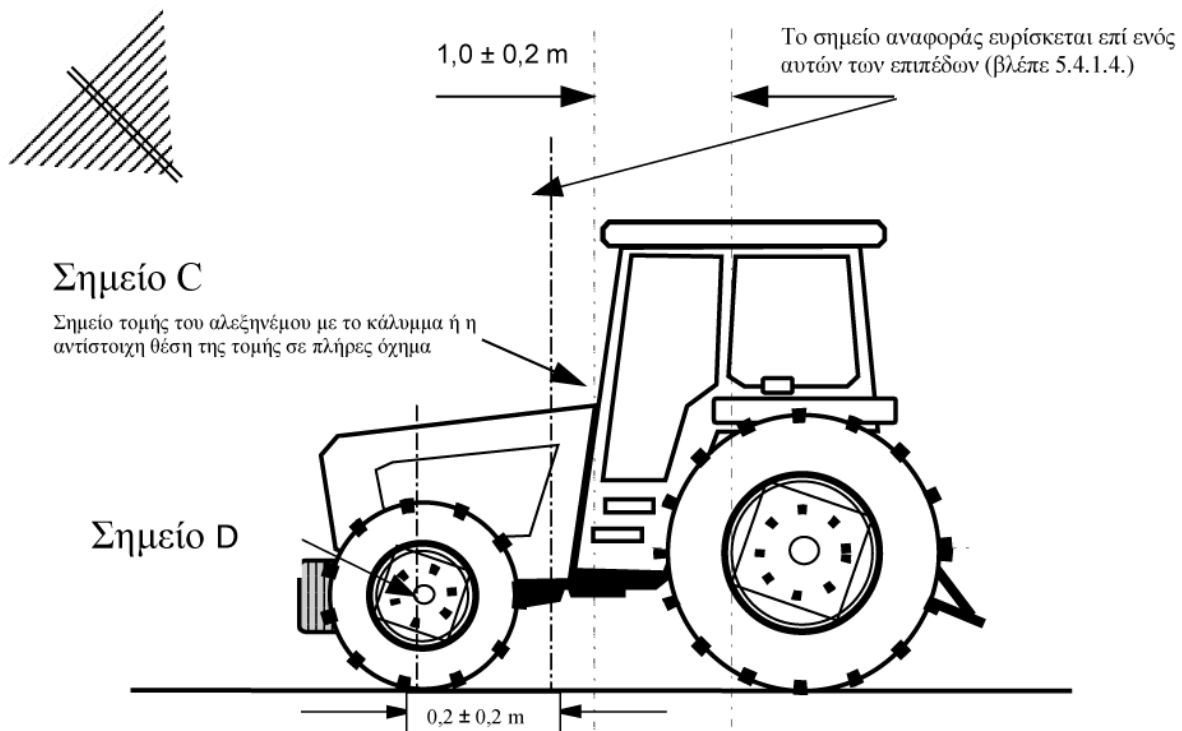
«5.4.1.5.: Για τον φωτισμό προς τα πίσω

— είτε $1,0 \pm 0,2$ m εντός του οχήματος, που μετράται από το σημείο τομής του αλεξήνεμου του οχήματος με το κάλυμμα του κινητήρα (σημείο C σύμφωνα με το προσάρτημα 1 του παρόντος παραρτήματος), είτε

— $0,2 \pm 0,2$ m από τη διάκεντρο του οπίσθιου άξονα του ελκυστήρα που μετράται προς τη διεύθυνση του κέντρου του ελκυστήρα (σημείο D σύμφωνα με το προσάρτημα 2 του παρόντος παραρτήματος), όπου ισχύει το σημείο που είναι πλησιέστερο στο σημείο αναφοράς της κεραίας.»

7.4. Τα προσάρτηματα 1 και 2 τροποποιούνται ως εξής:

«Προσάρτημα 1



Προσάρτημα 2

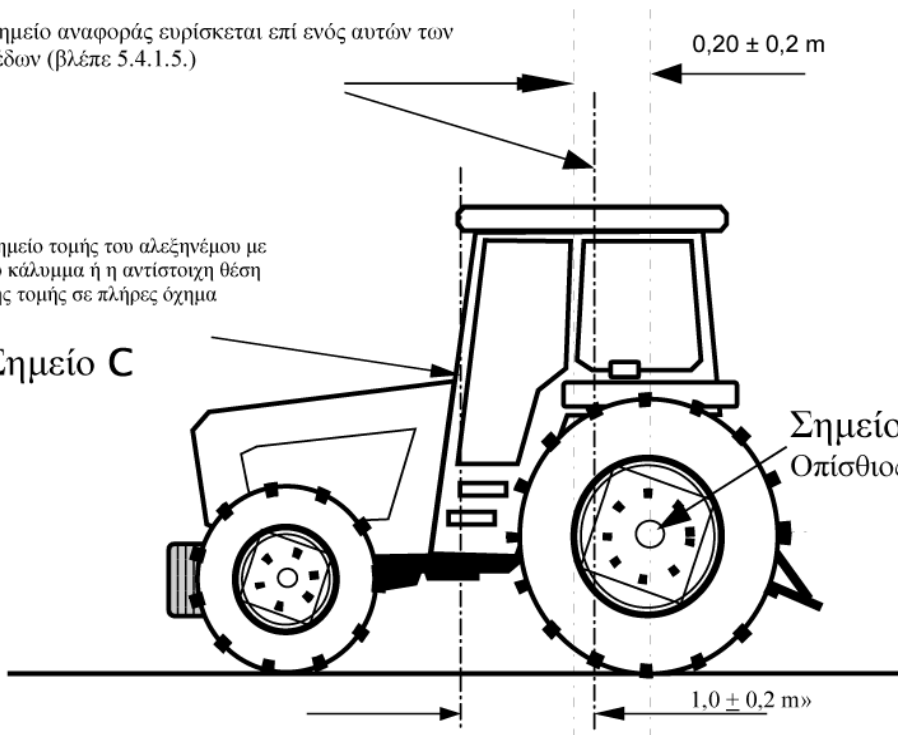
Το σημείο αναφοράς ευρίσκεται επί ενός αυτών των επιπέδων (βλέπε 5.4.1.5.)

$0,20 \pm 0,2$ m

Σημείο τομής του αλεξινέμου με το κάλυμμα ή η αντίστοιχη θέση της τομής σε πλήρες όχημα

Σημείο C

Σημείο D
Οπίσθιος άξων



- 7.5. Το προσάρτημα 3 διαγράφεται.
- 7.6. Το προσάρτημα 4 καθίσταται προσάρτημα 3.